

Would you like to volunteer?

If you would like to spend a few hours on a weekly basis or on occasions at our hospice unit, we could use your services for attending to the phones, guiding visitors, preparing wound dressings, listening to patients, comforting families, teaching crafts, conducting recreational activities and much more depending on your skills. Additionally, you can help identify patients in need of our services in the community and be a link between patients and the hospice unit.

We guarantee that the time spent here will be very gratifying and meaningful for you. Why don't you give us a call if you would like to put a smile on their faces, even if it is for a few brief moments?

ನೀವು ನಮ್ಮ ಸಹಾಯಕಸ್ತಗಳಾಗಲು ಬಯಸುತ್ತೀರಾ?

ಈ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಕಾರ್ಯಕ್ಷಮತೆಯನ್ನು ದ್ವಿಗುಣಗೊಳಿಸಲು ನಮಗೆ ಸ್ವಯಂ ಸೇವಕರ ಅಗತ್ಯವಿದೆ. ನಿಮ್ಮ ಅಮೂಲ್ಯವಾದ ಸಮಯವನ್ನು ಈ ಶಾಮಕ ಆರೈಕೆ ಕೇಂದ್ರದಲ್ಲಿ ಕಳೆಯುವ ಇಚ್ಛೆ ನಿಮಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ನಮ್ಮನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಬಹುದು. ನೀವು ಇಲ್ಲಿ ಕಳೆದ ಸಮಯವು ನಿಮಗೆ ತೃಪ್ತಿಯನ್ನು ನೀಡುವುದರಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವೇ ಇಲ್ಲ. ಇಂದೇ ನಮಗೆ ಕರೆ ಮಾಡಿ ನಮ್ಮಲ್ಲಿರುವ ಮಾರಕ ರೋಗಿಗಳ ಮುಖಗಳಲ್ಲಿ ಮುಗುಳ್ಳು ಬರಿಸುವ ಪ್ರಯತ್ನವನ್ನು ಮಾಡಿ.



ಆವೆ ಮರೀಯ ಶಾಮಕ ಆರೈಕೆ

(‘ಸೆಡ್ಸ್’ ನ ಅಂಗ ಸಂಸ್ಥೆ)

ಮಂಗಳ ನಗರ, ಕುಡುಪು ಅಂಚೆ, ವಾಮಂಜೂರು, ಮಂಗಳೂರು – 575 028

Phone: (0824) 2262994 (O), 7022620186 (C)

E-mail: ampalliativecare@yahoo.com

www.avemariapalliativecare.org



Ave Maria Palliative Care

(A unit of Centre for Development, Studies and Education Regd.)

Mangala Nagara, Kudupu Post, Via Vamanjoor, Mangalore- 575 028

Phone: (0824) 2262994 (O), 70226 20186 (C)

E-mail: ampalliativecare@yahoo.com

www.avemariapalliativecare.org



Our Motto

When cure is impossible, the possibilities for care are endless

ನಮ್ಮ ಧ್ಯೇಯವಾಕ್ಯ:

“ರೋಗ ನಿವಾರಣೆ ಅಸಾಧ್ಯವೆನಿಸಿದರೂ, ನಿರಂತರ ಆರೈಕೆಗೆ ಕೊನೆಯಿಲ್ಲ”

Our Goals

- ✧ Offering holistic comfort care to patients with incurable, life-limiting conditions and providing relief from distressing symptoms.
- ✧ Training compassionate caregivers for in-home care of the terminally ill.
- ✧ Empowering patients' families with short-term training in caring for patients in their own homes.
- ✧ Enhancing community awareness on cancer and other debilitating conditions.
- ✧ Facilitating internships and international exchange programs.
- ✧ Educating professionals by conducting training programs on end-of-life care.

ನಮ್ಮ ಉದ್ದೇಶಗಳು :

- ✧ ಜೀವನ ಮಿತಿಗೊಳಿಸುವ ಹಾಗೂ ಗುಣವಾಗದ ರೋಗಗಳಿಂದ ಬಳಲುವ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಿಗೆ ನೆಮ್ಮದಿಯುಕ್ತ ಸರ್ವತೋಮುಖ ಆರೈಕೆ ಮತ್ತು ರೋಗ ಲಕ್ಷಣಗಳ ಪರಿಹಾರ ನೀಡುವುದು.
- ✧ ಮನೆಯಲ್ಲಿಯೇ ರೋಗಿಗಳ ಆರೈಕೆ ಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಅನುಕಂಪವುಳ್ಳ ಆರೋಗ್ಯ ಸಹಾಯಕಿಯರನ್ನು ತರಬೇತಿಗೊಳಿಸುವುದು.
- ✧ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ರೋಗಿಗಳ ಆರೈಕೆ ಮಾಡುವ ಸಲುವಾಗಿ ಅಲ್ಪಕಾಲಿಕ ತರಬೇತಿಯನ್ನು ನೀಡಿ ರೋಗಿಗಳ ಪರಿವಾರವನ್ನು ಸಿದ್ಧಗೊಳಿಸುವುದು.
- ✧ ಆರ್ಬುಡ(ಕ್ಯಾನ್ಸರ್) ಹಾಗೂ ಇತರ ಮಾರಣಾಂತಿಕ ಕಾಯಿಲೆಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಸಾಮಾಜಿಕ ಜಾಗೃತಿಯನ್ನು ಮೂಡಿಸುವುದು.
- ✧ ಆಪ್ತಸೇವೆ ಹಾಗೂ ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿ ವಿನಿಮಯ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಹಮ್ಮಿಕೊಳ್ಳುವುದು.
- ✧ ಜೀವನಾಂತಿಕ ಆರೈಕೆಯ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ತರಬೇತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸುವುದು.

Our Accomplishments

- ✧ 7 years of in-patient care
- ✧ 6 years of Health Assistants' Training
- ✧ 5 years of Home Care
- ✧ 23 Internships (5 international)
- ✧ 360 lives touched

ನಮ್ಮ ಸಾಧನೆಗಳು :

- ✧ 7 ವರುಷಗಳ ಒಳರೋಗಿಗಳ ಸೇವೆ
- ✧ 6 ವರುಷಗಳಿಂದೀಚೆಗಿನ ಆರೋಗ್ಯ ಸಹಾಯಕಿಯರ ತರಬೇತಿ
- ✧ 5 ವರುಷಗಳ ಮನೆ - ಸುಶ್ರೇಷ್ಠ ಸೇವೆ
- ✧ 23 ಆಪ್ತಸೇವೆ ಅವಕಾಶಗಳು (5 ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರೀಯ)
- ✧ 360 ಬದುಕು ಸ್ಪರ್ಶ

From the depth of the heart.....

It gives us immense pleasure to present to you our seventh annual newsletter showcasing the activities from December 1, 2014 to November 30, 2015 and an overview of our receipts and payments in the last financial year ending 31st March, 2015.

Established as a unit of Centre for Development, Studies and Education (Regd.) in the year 2008, we have come a long way from very humble beginnings in our mission of soothing the anguish of life-limiting illness and the resultant pain. Our doors continue to be open to all who need us irrespective of gender, age, religion and socio-economic status.

With personalized medical attention, compassionate nursing care and timely psycho-socio-spiritual support, we have strived to be a home away from home for 360 patients in the last seven years. Our caring and compassionate team of doctors, nurses, counselors, chaplain, housekeepers and administrative staff work tirelessly round the clock in making the days count for patients and their families. We acknowledge the commitment of all our volunteers for their selfless service at the hospice unit.

On behalf of patients and their families, we want to place on record our deepest appreciation for the generosity of our big-hearted donors because of whom, we have been able to offer our services free of cost. In the year past, as many as 265 donors have contributed to the income of the hospice unit. We pray that the Almighty grant eternal rest to all the patients who have breathed their last with us and strengthen their families to cope with the loss.

Quality of care matters the most to us and in this regard, we welcome your suggestions to improve our services in the years to come. With the grace of Divine Providence upon us, we promise to do the very best we can to instill hope amidst despair, to wipe the tears of sorrow away and to heal the hearts that ache.

Wish you a Merry Christmas and a peaceful 2016!

On behalf of Team Ave Maria,
Dr. Lavina Noronha, Director

ಹೃದಯಾಂತರಾಳದಿಂದ :

ನಮ್ಮ ಏಳನೇ ವಾರ್ಷಿಕ ವರದಿಯನ್ನು ತಮ್ಮ ಮುಂದಿರಿಸಲು ನಮಗೆ ಸಂತೋಷವಾಗುತ್ತದೆ. ಡಿಸೆಂಬರ್ 1, 2014ರಿಂದ ನವೆಂಬರ್ 30, 2015ರವರೆಗಿನ ಅವಧಿಯ ವಿವಿಧ ಚಟುವಟಿಕೆಗಳು ಹಾಗೂ ಮುಕ್ತಾಯಗೊಂಡ ಆರ್ಥಿಕ ವರ್ಷದ ಲೆಕ್ಕಪತ್ರಗಳನ್ನು ನಿಮ್ಮ ಮುಂದಿಡುತ್ತೇವೆ.

ಅಭಿವೃದ್ಧಿ, ಅಧ್ಯಯನ ಮತ್ತು ಶಿಕ್ಷಣ ಕೇಂದ್ರದ ಉಪಸಂಸ್ಥೆಯಾಗಿ 2008ರಲ್ಲಿ ಜನ್ಮತಾಳಿದ ಆವೆ ಮರಿಯ ಶಾಮಕ ಆರೈಕೆ ಘಟಕವು ಅಂಗ, ಜಾತಿ, ವಯಸ್ಸಿನ ಬೇದವಿಲ್ಲದೆ ಅನೇಕ ಮಾರಕ ರೋಗಿಗಳನ್ನು ತಲುಪುವುದರಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿದೆ. ವಯಕ್ತಿಕ ವೈದ್ಯಕೀಯ ಉಪಚಾರ, ಕಾರುಣ್ಯಬರಿತ ದಾದಿಯರ ಸುಶ್ರೇಷ್ಠ, ಮನೋಸಮಾಜಿಕ ಹಾಗೂ ಅಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಬೆಂಬಲದಿಂದ ಈ ಏಳು ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ 360 ರೋಗಿಗಳಿಗೆ ಸೇವೆಯನ್ನು ನೀಡಿದ್ದೇವೆ.

ನಮ್ಮ ವೈದ್ಯರು, ದಾದಿಯರು, ಸಮಾಜ ಸೇವಕಿಯರು, ಗುರುಗಳು, ಹಾಗೂ ಆಡಳಿತ ಮಂಡಳಿ ಜಡುವಿಲ್ಲದೆ, ದಿನದ 24ಗಂಟೆಯೂ ರೋಗಿಯ ಹಾಗೂ ಕುಟುಂಬದವರ ಶಾಂತಿ ಸಮಾದಾನಕ್ಕಾಗಿ ಶ್ರಮಿಸುತ್ತಾ ಇದ್ದಾರೆ. ಇದಲ್ಲದೆ ಹಲವು ಸ್ವಯಂ ಸೇವಕರು ತಮ್ಮ ನಿಸ್ವಾರ್ಥ ಸೇವೆಯನ್ನು ನೀಡುತ್ತಾ ಇದ್ದಾರೆ.

ಉದಾರ ಮನಸ್ಸಿನ ದಾನಿಗಳು ನೀಡುವ ದೇಣಿಗೆಯಿಂದ ಬಹಳಷ್ಟು ರೋಗಿಗಳ ಸೇವೆಯನ್ನು ಧರ್ಮಾರ್ಥವಾಗಿ ಮಾಡಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಿದೆ. ಕಳೆದ ವರುಷ 265 ದಾನಿಗಳು ಈ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ಆರ್ಥಿಕ ನೆರವು ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ದಯಾಮಯ ದೇವರು ಮೃತ ಪಟ್ಟವರ ಆತ್ಮಗಳಿಗೆ ನಿತ್ಯಶಾಂತಿಯನ್ನು ನೀಡಿ ಅವರ ಕುಟುಂಬದ ಸದಸ್ಯರೆಲ್ಲರಿಗೆ ತೆರವುಗೊಂಡ ಸ್ಥಾನವನ್ನು ತುಂಬಿಸಿ ಸಾಂತ್ವನಗೊಳಿಸಲಿ ಎಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಆರೈಕೆಯ ಗುಣಮಟ್ಟವನ್ನು ಕಾಯ್ದುಕೊಳ್ಳುವುದು ನಮಗೆ ಬಹಳ ಮುಖ್ಯವಾದುದರಿಂದ ನಮ್ಮ ಸೇವೆಯನ್ನು ಇನ್ನೂ ಉತ್ತಮಗೊಳಿಸಲು ನಿಮ್ಮ ಸಲಹೆ ಸೂಚನೆಗಳನ್ನು ಸ್ವಾಗತಿಸುತ್ತೇವೆ. ಭಗವಂತನ ಕೃಪೆಯಿಂದ ನಿರಾಸೆಯಿದ್ದಲ್ಲ ಭರವಸೆ ಮೂಡಿಸಿ ನೊಂದ ಹೃದಯಗಳಿಗೆ ಸಾಂತ್ವನ ನೀಡುವ ಈ ನಮ್ಮ ಕಾರ್ಯವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸುವ ಭರವಸೆಯನ್ನು ತಮಗೆ ಕೊಡುತ್ತೇವೆ.

ಕ್ರಿಸ್‌ಮಸ್ ಹಬ್ಬದ ಮತ್ತು ಹೊಸ ವರುಷದ ಶುಭಾಶಯಗಳೊಂದಿಗೆ,

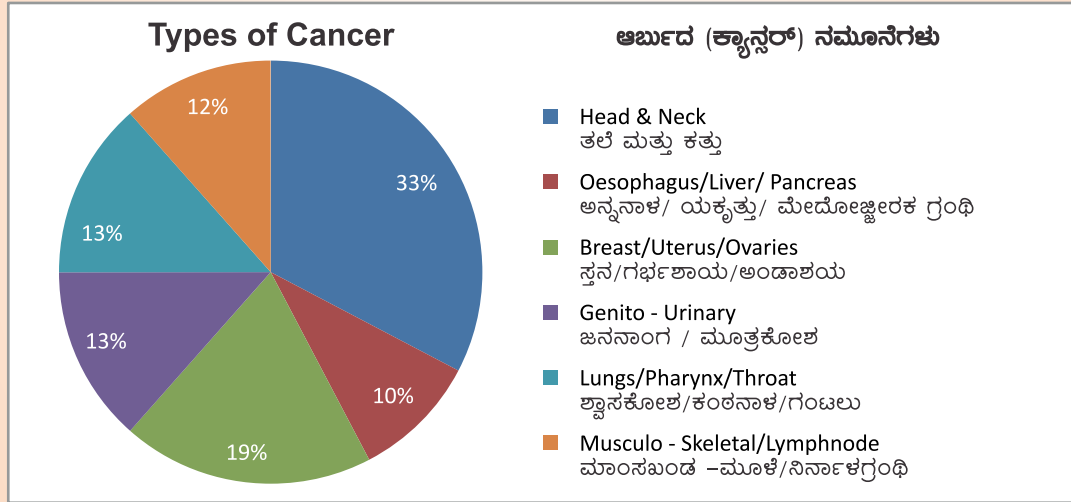
In-patient hospice unit:

Between December 1, 2014 and November 30, 2015, we have cared for 74 patients with advanced terminal illness out of which 38 have been male and 36 have been female. Home care service was provided to 4 patients out of which, 2 have had a comfortable death. Of the 70 patients who received personalized care at our hospice unit, 59 have breathed their last free from pain and with dignity. Of the total number of patients served, 52 had cancer diagnoses and 22 had terminal but non-cancer diagnoses.

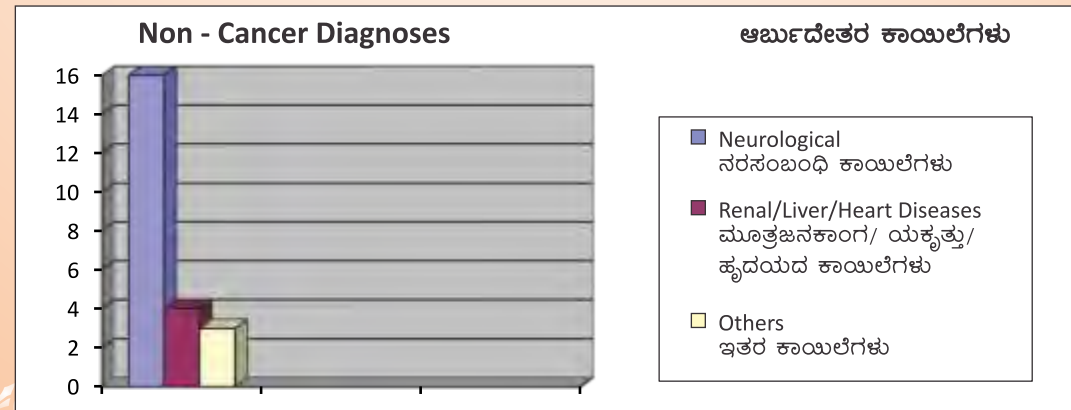
ಒಳರೋಗಿಗಳ ಘಟಕ :

ಕಳೆದ ಡಿಸೆಂಬರ್ 1, 2014ರಿಂದ ನವೆಂಬರ್ 30, 2015ರವರೆಗೆ 74 ಮಾರಣಾಂತಿಕ ರೋಗಿಗಳ(38 ಮಹನೀಯರು ಮತ್ತು 36 ಮಹಿಳೆಯರು) ಆರೈಕೆ ಮಾಡಲಾಗಿದೆ. ಮನೆ - ಸುಶ್ರೂಷೆ ಸೇವೆ ಪಡೆದ 4 ರೋಗಿಗಳಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರು ನೆಮ್ಮದಿಯಿಂದ ತಮ್ಮ ಜೀವನದ ಅಂತ್ಯವನ್ನು ಕಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಆರೈಕೆ ಕೇಂದ್ರದಲ್ಲಿ ಸೇವೆಯನ್ನು ಪಡೆದ 70 ರೋಗಿಗಳಲ್ಲಿ 59 ರೋಗಿಗಳು ನೋವಿಲ್ಲದೆ ಕೊನೆಯುಸಿರೆಳೆದಿದ್ದಾರೆ. ಇವರಲ್ಲಿ 52 ಮಂದಿ ಆರ್ಭುಕ ರೋಗಿ ಪೀಡಿತರು ಹಾಗೂ 22 ಮಂದಿ ಮಾರಣಾಂತಿಕ ಆದರೆ ಆರ್ಭುಕರೇತರ ರೋಗಿಗಳಾಗಿದ್ದರು.

The following pie-chart provides a bird's eye view of different types of cancer patients served:



The following chart depicts the total number of non-cancer patients served between 1/12/2014 & 30/11/2015 :



Team Ave Maria



Mrs. Nelly Colaco joins Ave Maria

We welcome Mrs. Nelly Colaco who volunteers with us. Mrs. Colaco is a B.Sc. Nursing professional who has shouldered the responsibility of coordinating our Health Assistants' training. Thank you Mrs. Colaco and welcome aboard.

Training Health Assistants

We have been training young women from rural and low-income groups for the past six years in patient care. This one year course encompasses basic nursing skills, wound care, housekeeping, nutrition, feeding, bathing and grooming of end-stage patients. During the tenure of their training, the trainees are provided free board and accommodation at the hospice unit and a stipend of Rs. 2,000/- per month.



Once trained, the Health Assistants are either absorbed at the hospice unit or are deployed as caregivers to families who need assistance. Our health assistants are the pillars of Ave Maria whose tender touch and gentle ways go a long way in relieving the distress of our patients and in comforting families. In addition to elevating their standard of living, this training has helped many young women to reach out in compassion and also have a rewarding career.

The Eleventh batch of training is scheduled to commence on 1st February, 2016. Women aged 18-35 years with a minimum qualification of IX standard with an interest in patient care are eligible to apply. Kindly contact us for more information.

ಆರೋಗ್ಯ ಸಹಾಯಕಿಯರ ತರಬೇತಿ:

ಕಳೆದ ಆರು ವರುಷಗಳಿಂದ ನಾವು ಗ್ರಾಮೀಣ ಹಾಗೂ ಅರ್ಥಿಕವಾಗಿ ದುರ್ಬಲ ವರ್ಗದ ಮಹಿಳೆಯರಿಗೆ ರೋಗಗಳ ಸುಶ್ರೂಷೆಯಲ್ಲಿ ತರಬೇತಿ ನೀಡುತ್ತಾ ಇದ್ದೇವೆ. ಒಂದು ವರುಷ ಅವಧಿಯ ಈ ತರಬೇತಿಯು ರೋಗಗಳ ಸರ್ವತೋಮುಖ ಆರೈಕೆ - ಗಾಯದ ಸುಶ್ರೂಷೆ, ಶುಚಿತ್ವ, ಪೌಷ್ಟಿಕತೆ, ಪೋಷಣೆ, ಸ್ನಾನ ಹಾಗೂ ರೋಗಲಕ್ಷಣಗಳ ನಿರ್ವಹಣೆಯನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿದೆ. ತರಬೇತಿಯ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಉಚಿತ ಊಟ, ವಸತಿ, ಸಮವಸ್ತ್ರ ಹಾಗೂ ರೂ. 2,000/- ಮಾಸಿಕ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿವೇತನವನ್ನು ನೀಡಲಾಗುವುದು.

ತರಬೇತಿ ಪೂರೈಸಿದ ಆರೋಗ್ಯ ಸಹಾಯಕಿಯರಿಗೆ, ಆಸಕ್ತಿ ಇದ್ದಲ್ಲಿ ಶಾಮಕ ಆರೈಕೆ ಕೇಂದ್ರದಲ್ಲಿ ಅಥವಾ ರೋಗಗಳ ಮನೆಗಳಲ್ಲಿ ಸುಶ್ರೂಷೆ ನೀಡಲು ನೇಮಿಸಲಾಗುವುದು. ಈ ತರಬೇತಿಯು ಅನೇಕ ಮಹಿಳೆಯರ ಆರ್ಥಿಕ ಸ್ಥಿತಿಯ ಸುಧಾರಣೆಗೆ ಕಾರಣವಾಗಿದೆ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಪ್ರತಿಫಲಯುಕ್ತ ಉದ್ಯೋಗಾವಕಾಶಗಳನ್ನೂ ಕಲ್ಪಿಸಿದೆ.

ಮುಂದಿನ ಆರೋಗ್ಯ ಸಹಾಯಕಿಯರ ತರಬೇತಿಯು ಫೆಬ್ರವರಿ 1, 2016ರಂದು ಆರಂಭಗೊಳ್ಳುವುದು. ಕನಿಷ್ಠ 9ನೇ ತರಗತಿ ತೇರ್ಗಡೆ ಹೊಂದಿದ, ರೋಗಗಳ ಸೇವೆ ಮಾಡಲು ಆಸಕ್ತಿಯುಳ್ಳ 18ರಿಂದ 35 ವಯೋಮಿತಿಯ ಮಹಿಳೆಯರು ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಬಹುದು. ಅಧಿಕ ಮಾಹಿತಿಗಾಗಿ ನಮ್ಮನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಬಹುದು.

Memorable Moments at Ave Maria

Birthdays, Christmas, Harvest Feast, Independence Day



Greatest gift of all: Body and Eye Donation

We salute the families of the following patients for their generosity in donating the eyes of their loved ones. Because of their benevolent gesture, many who were in darkness are able to see the light of day.

Mr. Michael Sequeira
Mr. Augustin Fernandes
Mrs. Apoline D'Souza

Mr. Mathias D'Souza
Mr. Hemachandra

Mrs. Adeline Herberts
Mrs. Nathalia Dias

ನೇತ್ರದಾನ ಹಾಗೂ ಶರೀರದಾನ:

ಇಲ್ಲಿ ಮೃತಪಟ್ಟ ಹಲವು ರೋಗಿಗಳ ಕುಟುಂಬಕರು ತಮ್ಮ ಪ್ರೀತಿಪಾತ್ರರ ಶರೀರ / ಕಣ್ಣುಗಳನ್ನು ದಾನ ಮಾಡಿ ಉದಾರತೆಯನ್ನು ತೋರಿದ್ದಾರೆ. ತಮ್ಮ ಮನೆಯವರ ಅಗಲುವಿಕೆಯ ನೋವಿನಲ್ಲಿದ್ದಾಗಲೂ ಇತರರ ಅಗತ್ಯಗಳಿಗೆ ಸ್ಪಂದಿಸುವ ಅವರ ಈ ಕೃತ್ಯವೂ ನಿಜಕ್ಕೂ ಅಭಿನಂದನಾರ್ಹ. ಅವರಿಗೆ ನಮ್ಮ ತುಂಬು ಹೃದಯದ ಕೃತಜ್ಞತೆಯನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತೇವೆ.

ಕಣ್ಣಿನ ದಾನಿಗಳು :

ಮೈಕಲ್ ಸಿಕ್ವೇರ,
ಆಗೊಸ್ಟಿನ್ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್
ಆಪೊಲಿನ್ ಡಿ'ಸೋಜ

ಮತಾಯಸ್ ಡಿ'ಸೋಜ,
ಹೇಮಚಂದ್ರ

ಆಡ್ಲಿನ್ ಹರ್ಬರ್ಟ್ಸ್
ನತಾಲಿಯ ಡಾಯಸ್

The family of Mr. Joseph D' Souza donated his body for medical research to K.S. Hegde Hospital, Deralakatte.

Thank you for your thoughtfulness and generosity despite your grief!

ಶರೀರ ದಾನಿಗಳು : ಜೋಸೆಫ್ ಡಿ'ಸೋಜ (ಕೆ. ಎಸ್. ಹೆಗ್ಡೆ ಹಾಸ್ಪಿಟಲ್, ದೇರಳಕಟ್ಟೆ)



Dr. Jessica Serrao, Dr. Naveen Rodrigues, Mrs. Cenita Castelino and Dr. Lavina Noronha represented Ave Maria Palliative Care at the 22nd Annual Conference of Indian Association of Palliative Care, held in Hyderabad from 12th to 14th February, 2015.

Cancer Awareness

We have joined hands with Rotary Club Sunrise and have successfully conducted several cancer awareness programs in different parts of the city. A team of oncologists and other experts from a variety of specialties have made themselves available for interactive sessions on causes, prevention, early detection, treatment and palliation of cancer, which are conducted free of cost. Together, we can make a difference by spreading awareness about cancer one person at a time. Why don't you give us a call if you would like us to come to your organization or neighborhood?



ಅರ್ಬುದ ರೋಗದ ಬಗ್ಗೆ ಜನಜಾಗೃತಿ:

ರೋಟರಿ ಕ್ಲಬ್ ಸನ್‌ರೈಸ್ ಮಂಗಳೂರು ಇವರ ಜೊತೆಗೂಡಿ ನಾವು ಬಹಳಷ್ಟು ಜನಜಾಗೃತಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಹಲವೆಡೆ ಹಮ್ಮಿಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ. ನುರಿತ ಅರ್ಬುದ ರೋಗ ತಜ್ಞರು, ವೈದ್ಯರು ಹಾಗೂ ವಿವಿಧ ಪರಿಣಿತರು ಈ ಸಭೆಗಳಲ್ಲಿ ರೋಗ ತಡೆಯುವಿಕೆ, ಅರ್ಬುದ ರೋಗದ ಕಾರಣಗಳು, ಲಕ್ಷಣಗಳು, ರೋಗ ಪತ್ತೆ ಹಚ್ಚುವಿಕೆ, ಚಿಕಿತ್ಸೆ ಹಾಗೂ ಶಾಮಕ ಆರೈಕೆಯ ಕುರಿತು ವಿವರವಾದ ಮಾಹಿತಿ ನೀಡುತ್ತಾರೆ ಹಾಗೂ ಜನರ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರಿಸುತ್ತಾರೆ.

ನಿಮ್ಮ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ ಇಂತಹ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಆಯೋಜಿಸುವ ಇಚ್ಛೆ ನಿಮಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ದಯವಿಟ್ಟು ನಮ್ಮನ್ನು ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ. ಈ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಗಳು ಉಚಿತವಾಗಿ ನೀಡಲ್ಪಡುತ್ತವೆ. ಎಲ್ಲರೂ ಜೊತೆಗೂಡಿದರೆ ಬದಲಾವಣೆ ಖಂಡಿತಾ ಸಾಧ್ಯ. ಬನ್ನಿ, ಕ್ಯಾನ್ಸರ್ ವಿರುದ್ಧ ಸಮರಕ್ಕೆ ಕೈ ಜೋಡಿಸೋಣ.

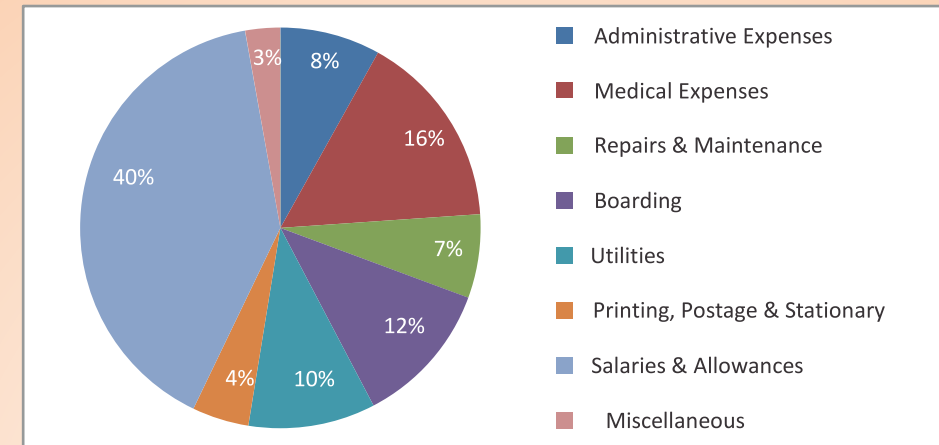
Building Staff Morale: Caring for those who care

End-of-life care comes with its share of challenges for the staff which often leads to care-giver stress and emotional burn-out. We make every effort to strengthen their minds and to boost their spirits by organizing training, recreation, picnics and a host of other team-building activities.



Where did your contributions go?

The pie-chart below provides a glimpse into how we spent your benevolent contributions in the year 2014-2015.



Little Rock Indian School Rocks!

Kudos to the students of Little Rock Indian School, Brahmar! These students send us their contributions from the Students' Birthday Fund annually. The Principal and the management have instituted a birthday fund in lieu of distribution of sweets to the staff and students. Annually, the funds collected are disbursed to many charitable causes. We appreciate the social responsiveness and civic consciousness of this school.

Contribution from CREST International, Inc., U.S.A

Ave Maria hospice unit received a donation of \$2,000/- from CREST International, Inc which was utilized for purchase of medical equipment. A big thank you to CREST and its donor Mrs. Diana Fernandes.

Mangalore Round Table-115 & Ladies Circle- 82 surprised us with a visit and goodies.



Dr. Jessica and Mr. Cyril receiving the goodies on behalf of our patients.

Would you like to help us serve better?

If you would like to make a donation, kindly use the details below:

- Cheques may be drawn in favour of CDSE-Ave Maria and sent to:

Ave Maria Palliative Care, Mangala Nagara, Kudupu Post, Vamanjoor, Mangalore- 575 028

- Details for direct electronic transfer to our bank account:

Account Name : **CDSE-Ave Maria**,

SB A/C #0966219 1005540 IFSC Code : ORBC0100966

Oriental Bank of Commerce, St. Joseph's Engineering College, Vamanjoor, Mangalore- 575 028

Please Note : If you are making a direct transfer to our bank account, kindly e-mail us at ampalliativecare@yahoo.com and let us know your name and address so that we can mail you a receipt and acknowledge your contribution.

All donations to Ave Maria are tax-exempt under 80 G of IT 1961.

Wish Fulfilled!

Thanks to a generous donation from a well-wisher from Mangalore who wishes to remain anonymous, we have our own auto rickshaw. The three-wheeler has been handy in reaching out to home-care patients and also for purchases.

ಅಪೇಕ್ಷೆಯ ಪೂರೈಕೆ:

ಅನಾಮಿಕವಾಗಿರಲು ಬಯಸುವ ಒಬ್ಬ ದಾನಿ ನಮ್ಮ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ಒಂದು ಆಟೋರಿಕ್ಷವನ್ನು ಕೊಡುಗೆಯಾಗಿ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. ಅವರಿಗೆ ಅಭಿನಂದನೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತೇವೆ. ಈ ತ್ರಿಚಕ್ರವಾಹನದ ಮೂಲಕ ಮನೆ ಸುಶ್ರೂಷೆಗೆ ಹಾಗೂ ಅಗತ್ಯದ ವಸ್ತು, ಸಾಮಗ್ರಿಗಳನ್ನು ರವಾನಿಸಲು ಅನುಕೂಲವಾಗುತ್ತದೆ.



Palliative Care on Wheels

Team Ave Maria is now ready to offer palliative care services in the comforts of the patients' homes within a 7 kilometer radius from our hospice unit. Please let us know if you would like our assistance. The team will be visiting homes of patients with terminal illness to offer holistic care- pain management, wound care, symptom control, and psycho-social support as needed and will be training the family caregivers in patient care. If you would like to avail this service, kindly get in touch with us on 7022620186.

ಚಲಿಸುವ ಶಾಮಕ ಆರೈಕೆ :

ಮಾರಣಾಂತಿಕ ರೋಗಿಗಳಿಗೆ ಮನೆಯಲ್ಲಿಯೇ ಆರೈಕೆಯನ್ನು ನೀಡಲು ಹಾಗೂ ರೋಗಿಯ ಸಂಭಂದಿಕರನ್ನು ತರಬೇತಿಗೊಳಿಸಲು ಆವೇ ಮರಿಯ ತಂಡ ತಯಾರಾಗಿದೆ. ರೋಗಿಗಳ ಮನೆಗೆ ಭೇಟಿನೀಡಿ ನೋವು ನಿವಾರಣೆ, ಗಾಯದ ಸುಶ್ರೂಷೆ, ರೋಗ ಲಕ್ಷಣಗಳ ನಿರ್ವಹಣೆ ಹಾಗೂ ಅಗತ್ಯವಿದ್ದಲ್ಲಿ ಮನೋಸಮಾಜಿಕ ಬೆಂಬಲ ನೀಡಲಾಗುವುದು. ಹೆಚ್ಚಿನ ಮಾಹಿತಿಗಾಗಿ ದೂರವಾಣಿ ಸಂಖ್ಯೆ 7022620186 ಗೆ ಸಂಪರ್ಕಿಸಿ.

Ave Maria Wish List

The following items are on our wish list for the next calendar year. If you would like to sponsor an item/items from the list below, kindly contact us.

Sl. No.	Product	Cost	No. Required	Total Price
1.	Wheel Chair (Executive)	9,000.00	2	18,000.00
2.	Wheel Chair (Powder Coated)	4,900.00	2	9,800.00
3.	Paper Shredder	8,000.00	1	8,000.00
4.	Waterbed	2,500.00	6	15,000.00
5.	Steel Supply cupboard	6,000.00	5	48,000.00
6.	Conf. hall sound system	60,000.00	1	60,000.00
7.	Television Set	7,000.00	2	14,000.00
8.	Podium	18,000.00	1	18,000.00
9.	Split A C Units for Conference Hall	40,000.00	2	80,000.00
10.	Digital Camera	15,000.00	1	15,000.00
11.	LED Light	7,500.00	1	7,500.00

ಮನದಾಳದಿಂದ

ಗುಲಾಜಿ ಗಿಡದಲ್ಲ ಮುಳ್ಳುಗಳಿವೆ ಎಂದು ನಾವು ಹೆದರಬಹುದು ಅಥವಾ ಅದೇ ಮುಳ್ಳುಗಳ ನಡುವೆ ಗುಲಾಜಿ ಹೂ ಇದೆ ಎಂದು ಸಂತೋಷವೂ ಪಡಬಹುದು. ಇಂತಹದ್ದೇ ಅನುಭವದ ವಿವರ ಇಲ್ಲಿದೆ.

2015 ಜೂನ್ 20ರಂದು ನಾನು ಆವೇ ಮರಿಯ ಶಾಮಕ ಆರೈಕೆ ಕೇಂದ್ರದಲ್ಲಿ ನನ್ನ ವೃತ್ತಿಪರ ಜೀವನದ ಮೊದಲ ಮೆಟ್ಟಿಲನ್ನು ಹತ್ತಿದೆ. ನನ್ನ ನರ್ಸಿಂಗ್ ಕಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಹಲವಾರು ಆಸ್ಪತ್ರೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಿದ್ದೇನೆ, ಆದರೆ ಈ ಕೇಂದ್ರದಲ್ಲಿ ಸಿಕ್ಕ ಅನುಭವ ಬೇರೆಲ್ಲೂ ಸಿಗಲಿಲ್ಲ. ಮೊದ-ಮೊದಲು ರೋಗಿಗಳೊಡನೆ ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರಯಾಸ ಪಟ್ಟೆನಾದರೂ, ಕೊನೆಗೆ ನನಗೆ ತಿಳಿಯದ ರೀತಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಅವರೆಲ್ಲರೂ ನನಗೆ ಆಪ್ತರಾಗಿ ಬಿಟ್ಟರು. ಇಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮವಾದ ಸುಶ್ರೂಷೆಯ ಜೊತೆಗೆ ರೋಗಿಯ ಮಾನಸಿಕ ಸಮತೋಲನಕ್ಕೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ಮನೋರಂಜನೆಯೂ ಇದೆ. ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ರೋಗಿಯ ನೋವಿನ ಭಾರವನ್ನು ಇಳಿಸಲು ಈ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಎಲ್ಲಾ ಸದಸ್ಯರೂ ಏಕ-ಮನಸ್ಸರಾಗಿ ಭುಜಕ್ಕೆ-ಭುಜ ಕೊಟ್ಟು ಶ್ರಮಿಸುತ್ತಾರೆ. ಇವರ ಒಗ್ಗಟ್ಟಿನ ದುಡಿಮೆ ನನಗೆ ಇಲ್ಲಿ ದುಡಿಯಲು ಇನ್ನೂ ಸ್ಫೂರ್ತಿಯಾಯಿತು. ಇನ್ನೊಂದು ಪ್ರಮುಖ ವಿಷಯವೆಂದರೆ ಇಲ್ಲಿ ದುಡಿಯುವ ಎಲ್ಲರೂ ನಗು ಮುಖದವರಾಗಿದ್ದು ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಕೆಲಸವನ್ನು ಅದೇ ಉತ್ಸಾಹದಿಂದ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಅದೇ ನಗುವನ್ನು ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ರೋಗಿಯಲ್ಲೂ ಕಾಣಲು ಶ್ರಮಿಸುತ್ತಾರೆ.



ಪ್ರತಿಯೊಬ್ಬ ರೋಗಿಯು ನಾವು ನೀಡುವ ಅಲ್ಪ ಸೇವೆಗೆ ಕೃತಜ್ಞತೆ ಸಲ್ಲಿಸುವಾಗ ನಮ್ಮ ಹೃದಯ ಉಕ್ಕಿ ಬರುತ್ತದೆ. ಇಂತಹ ಇನ್ನೂ ಹಲವಾರು ರೋಗಿಗಳ ಸೇವೆಯನ್ನು ಮಾಡುವ ಶಕ್ತಿ ದೇವರು ನಮಗೆ ದಯಪಾಲಿಸಲ ಎಂದು ಕೇಳಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ. ಇವರ ನಡುವೆ ನಾನೂ ಸಹ ಅವರ ಕುಟುಂಬದ ಸದಸ್ಯರಂತೆ ನನ್ನ ನೋವು ಮರೆತು ಅವರ ಜೊತೆ-ಜೊತೆಯಲ್ಲೇ ನಡೆಯುವ ಆ ಅಧ್ಭುತ ಅನುಭವ ವರ್ಣಿಸಲಸಾಧ್ಯ. ಹಾಳೆಯಲ್ಲಿ ಬರೆದ ಅನಿಸಿಕೆಗಳು ಅಳಿಸಿ ಹೋಗಬಹುದು ಆದರೆ ಮನದಲ್ಲಿ-ಮನೆ ಮಾಡಿರುವ ಇಲ್ಲಿನ ಅನುಭವಗಳು ಶಾಶ್ವತ. ಕೊನೆಯದಾಗಿ ಈ ಕೇಂದ್ರದಲ್ಲಿ ನನಗೆ ದುಡಿಯಲು ಅನುವು ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ನಮ್ಮ ನಿರ್ದೇಶಕಿ ಡಾ|| ಲವೀನರವರಿಗೆ ಹಾಗೂ ಎಲ್ಲಾ ಸಿಬ್ಬಂದಿ ವರ್ಗದವರಿಗೂ ನನ್ನ ಮನದಾಳದ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು.

ಸಿಸ್ಟರ್ ತ್ರಿಯಾ (ಸ್ಟಾಫ್ ನರ್ಸ್)

World Hospice and Palliative Care Day- October 10th, 2015

World hospice and palliative care day was celebrated on October 10, 2015 on Ave Maria hospice premises. Fr. Stephen Pereira, OCD of Infant Jesus Shrine was the chief guest on the occasion. Dr. Jessica Serrao welcomed the gathering and briefed on the meaning of and need for palliation. Loved-ones of deceased patients took part in a solemn candle-light vigil which proved to be a sentimental yet meaningful way of remembering the beloved members of their families and for bringing the much needed closure. All the helping hands of Ave Maria were recognized and felicitated with a small token of appreciation. Col. John Serrao proposed a vote of thanks. The program was compeered by Mr. Roshan Crasta.



In appreciation.....

It is with a deep sense of gratitude that I sincerely thank everyone at Ave Maria Palliative Care for nursing my aunt Mrs. Adeline Herberts. She spent her final days with dignity and peace under the compassionate and heartwarming care offered at the centre. Personally, I was deeply moved and motivated by the concern that your staff show to persons under their care.

On behalf of my family, I express my thanks to you for accepting my aunt under your care and offering her the comfort of Christian love and compassion. May your selfless service and sincere practice encourage all to follow your dedicated mission of care.

Mr. Austin Sushil Palanna

Visitors' musings.....

"I can just say one thing... God lives here... I experienced him now. It's a divine feeling coming here."

Mrs. Sachitha Nandagopal

"It was a great experience to know that humanity is still alive. Great care-taking and hospitality."

ICYM, Sampige

"It was a very enriching experience meeting the patients and the staff of Ave Maria. God bless the patients and the all of you who take care of them. Thank you for giving us the opportunity to visit you. We will visit you again."

Mangalore Bulls

"ಜನನ ಮತ್ತು ಮರಣ ಈ ಎರಡನ್ನೂ ಜನರು ಯಾವ ರೀತಿಯಾಗಿ ಬರಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾರೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಮನದಟ್ಟು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಹಕರಿಸಿದ ನಿಮಗೆ ನಾವು ಧನ್ಯರು. ನಿಮ್ಮ ಈ ಸೇವೆಯು ಇನ್ನೂ ಹಲವು ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ಅತಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಜನರಿಗೆ ತಲುಪಲಿ. ಹುಟ್ಟು, ಸಂತೋಷ, ಸಾವು, ನೋವು ಎಂಬ ಮಾತು ಹೋಗಿ ಎರಡನ್ನೂ ಒಂದೇ ರೀತಿ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂಬ ಮಾತು ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಮೆಚ್ಚುವಂತಹದ್ದು. ಎಲ್ಲರ ಪರವಾಗಿ ನಿಮಗೆ ಧನ್ಯವಾದಗಳನ್ನು ಅರ್ಪಿಸುತ್ತೇನೆ."

**ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ
ಎಮ್. ಎಸ್. ಡಬ್ಲ್ಯು ವಿಧ್ಯಾರ್ಥಿ, ಮಣಿಪಾಲ**

An enriching experience...

"Accept what life offers you and try to drink from every cup. All wines should be tasted: some should only be sipped but some had in full."

With this in mind, we, the novices of Ursuline Franciscan Congregation of Mangalore Province marched forth to Ave Maria Palliative Care to taste the wine prepared by the Lord. "All of us are but these instruments... who do our little bit and pass by." (Mother Teresa) As the Lord could not be physically present everywhere he chose few people to be His instruments in bringing His presence amidst this suffering humanity.

Though we were hesitant in the beginning, it soon turned out to be an enriching experience facing the realities of life. As the opportunities were provided we were fully involved and became part of the Ave Maria family.

Being with the patients, those at the evening of their lives, we could feel the agony, the anguish that they

were going through. Though we could not cure their sickness, we could at least ease their pain to some extent i.e. through our kind words, gentle touch, tiny deeds and just by being affectionate towards them. The joy, cheerfulness, patient endurance, the beautiful smile on their faces... all these boosted our spiritual life and energy which was the resemblance of Divine beauty.



We thank Dr. Lavina Noronha and the staff for providing us an opportunity to have a memorable experience over here. We sincerely thank you for your love and kindness, support and encouragement, free and friendly approach which we have witnessed. In return, we ask God's choicest blessings on you and on this institute. May He encircle you with His love and keep you always closer to His heart.

Reshma, Renita, Nirmala, Jovita and Delcina
Ursuline Novices, Mangalore Province

A big 'THANK YOU' to our helping hands- OUR VOLUNTEERS !

Dr. Jessica Serrao, our medical officer for catering to the medical needs of our patients and for guiding our nursing staff.

Mr. Aloysius D' Silva, our volunteer accounts officer whose meticulous attention to detail helps us maintain accuracy and transparency with our receipts and payments.

Fr. Barnabas Monis OCD, our Chaplain, Fr. Joe Tauro, OCD, Superior, Deacon Ashwin and the entire Carmelite Community from Infant Jesus Shrine for their pastoral care of our patients and their loved ones.

Br. Franky Colaco, Br. Ivan Peter Cordeiro, Br. Manikya Raj and Br. Duttu Xavier from St. Joseph's Seminary, Jeppu and Jesuit Scholastics from Asha Kiran for their pastoral ministry at Ave Maria.

Ms. Shruthi, from Infosys and Mrs. Gracy Rego for their assistance with our patients.

MSW students Mr. Mohamad, from Mangalore University, Ms. Liyana and Ms. Veenashree from Roshni Nilaya for their assistance during their placement.

Sr. Nirmala, Sr. Delcina, Sr. Reshma, Sr. Jovita and Sr. Renita, the novices from Ursuline Franciscan Congregation for spiritual assistance and care of our patients for three weeks.

Boat Owner Mr. Rudy for supplying fish free of charge to Ave Maria.

Students from Sahaya project, St. Aloysius College, Mangalore for their help.

Col. John Serrao, Dr. Rohan Gatty, Dr. Shivashanker Bhat Angri, Sr. Laura, Mrs. Lita D'Silva, Mrs. Judith D'Silva, Mrs. Violet D'Souza, Mr. Kenneth Serrao, Ms. Theresa Hmar, for being there whenever we need them.

AVE MARIA PALLIATIVE CARE

Receipts & Payments Account for the year ending 31st March 2015

Expenditure	Rs	Income	Rs
" Administrative Expenses	60,000.00	" Donations Received	15,09,194.00
" Audit Fees	8,000.00	" Bank Interest	5,40,003.00
" Postage, Printing & Stationary	64,854.00	" Registration Fees	14,271.00
" Boarding Expenses	2,61,266.50	" Home Care Fees	26,000.00
" Bank Charges	950.00	" Mortuary Fees	3,350.00
" Repairs & Maintenance	1,00,856.45		
" Consultation Fees	30,000.00	Excess of Expenditure over Income	7,15,229.21
" Salaries & Allowances	8,44,615.00		
" Stipend for Trainees	1,00,150.00		
" Staff Training Expenses	31,700.00		
" Staff Uniforms	19,150.00		
" Staff Welfare Fund/ Management contribution	52,601.50		
" Utilities & Taxes	2,48,299.00		
" Conveyance	16,525.00		
" Miscellaneous	15,839.00		
" Books & Periodicals	3,614.00		
" Transportation	10,930.00		
" Garden Maintenance	4,929.00		
" Registration Fees	8,700.00		
" Medical Expenses to Patients	3,55,523.00		
" Medical Waste Disposal	20,721.62		
" Travelling Expenses	25,693.50		
" Anniversary Allowance to Staff	22,000.00		
" Depreciation	5,01,129.64		
	28,08,047.21		28,08,047.21

Our Governing Council



Ms. Aruna Gojer



Rev. Fr. Charles Serrao,
OCD



Prof. Clement
D'Souza



Dr. Jessica Serrao
(Medical Officer)



Rev. Fr. Joe Tauro,
OCD



Mr. Naveen D'Souza



Prof. Rita Noronha



Ms. Veronica Pinto



Dr. Lavina Noronha
(Director)

AVE MARIA PALLIATIVE CARE

Balance Sheet As On 31st March 2015

FUNDS & LIABILITIES	RS	PROPERTY & ASSETS	RS
Capital Fund		Cash & Bank Balances	
As Per Last B/Sheet	111,07,943.93	Cash on hand	2,925.28
Add : Legacy As per Will	45,520.00		
Donations Received	<u>36,61,312.00</u>	Cash at Banks	
	148,14,775.93	Vijaya Bank	4,15,254.85
Less : Excess of Expenditure over Income	7,15,229.21	Oriental Bank of Commerce	1,82,949.50
		Corporation Bank	1,03,200.00
Maintenance Fund		Fixed Deposits	
As Per Last B/Sheet		Vijaya Bank FD	22,00,000.00
		Oriental Bank of Commerce FD	32,00,000.00
Staff Welfare Fund		Corporation Bank FD	18,00,000.00
Contribution from		Staff welfare Fund	
Staff Members	27,398.00	Vijay Bank	<u>78,513.00</u>
Add: Addition	<u>1,07,993.00</u>		79,82,842.63
	1,35,391.00	Fixed Assets	
Less: Paid	<u>56,878.00</u>	As Per Schedule	68,59,743.09
		Security Deposit	
		As Per Last balance Sheet	2,650.00
		Deposit with BSNL	
		As Per Last balance Sheet	1,000.00
		TDS	
		As per last balance Sheet	810.00
		Add: during the year	<u>33,471.00</u>
			34,281.00
		1,48,80,516.72	1,48,80,516.72
Sd/- Lavina Noronha Director Ave Maria Palliative Care		Sd/- Rita Noronha Managing Trustee Centre for Development, Studies and Education ©	
		Sd/- C.T.J. GONSALVES Chartered Accountant	

Our Advisory Committee

Dr. M.R. Rajagopal
Ms. Obeida Showkath
Mr. M.P. Noronha (Legal Advisor)

Ms. Ophelia Fernandes
Prof. Joselyn Lobo